

SKLEP SVETA (EU) 2020/769**z dne 10. junija 2020****o stališču, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo, v zvezi s spremembo Sporazuma**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 50(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu) je Unija sklenila s Sklepom Sveta (EU) 2020/135 ⁽²⁾ in je začel veljati 1. februarja 2020.
- (2) Člen 164(5)(d) Sporazuma o izstopu pooblašča Skupni odbor, da sprejme sklepe o spremembi navedenega sporazuma, če so take spremembe potrebne za popravljanje napak, odstranjevanje izpuščenega ali drugih pomanjkljivosti ali obravnavanje razmer, ki v času podpisa Sporazuma niso bile predvidene, in če se s takimi sklepi ne spreminjajo bistvene sestavine navedenega sporazuma. Na podlagi člena 166(2) Sporazuma o izstopu so sklepi, ki jih sprejme Skupni odbor, zavezujoči za Unijo in Združeno kraljestvo. Unija in Združeno kraljestvo pa morata izvajati takšne sklepe, ki imajo enak pravni učinek kot Sporazum o izstopu. Na podlagi člena 182 Sporazuma o izstopu je Protokol o Irski/Severni Irski sestavni del navedenega sporazuma.
- (3) Nekateri datumi iz Sporazuma o izstopu so ob njegovem začetku veljavnosti že potekli. Zaradi pravne varnosti bi bilo treba te datume spremeniti in temu ustrezno prilagoditi Sporazum o izstopu.
- (4) Člen 145 Sporazuma o izstopu ne vsebuje določb, ki urejajo nepovratna sredstva iz Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, dodeljena upravičencem iz Združenega kraljestva pred koncem prehodnega obdobja. Zato bi bilo treba člen 145 Sporazuma o izstopu v zvezi s tem dopolniti, da se zagotovi pravna varnost v zvezi s tekočimi nepovratnimi sredstvi.
- (5) Po pomoti v delu I Priloge I k Sporazumu o izstopu nista navedena dva sklepa Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti, v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski pa ni navedenih osem aktov, ki so bistveni za uporabo pravil notranjega trga blaga na Severnem Irskem. Te sklepe in akte bi bilo zato treba dodati v navedeni prilogi. Poleg tega je treba dodati tudi tri opombe za podrobnejšo opredelitev področja uporabe nekaterih konkretnih aktov iz Priloge 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski. Te opombe bi bilo zato treba dodati v Prilogo 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski.
- (6) Skupni odbor bi moral na podlagi člena 164(5)(d) Sporazuma o izstopu sprejeti sklep za odstranjevanje izpuščenega in drugih pomanjkljivosti.
- (7) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru –

⁽¹⁾ UL L 29, 31.1.2020, str. 7.

⁽²⁾ Sklep Sveta (EU) 2020/135 z dne 30. januarja 2020 o sklenitvi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo (UL L 29, 31.1.2020, str. 1).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o izstopu, o spremembi Sporazuma o izstopu v skladu s členom 164(5)(d) Sporazuma, je spremeniti Sporazum o izstopu:

- (1) v naslovu člena 135 se besedilo „proračunoma Unije za leti 2019 in 2020 in njegovo sodelovanje pri njunem izvajanju“ nadomesti z besedilom „proračunu Unije za leto 2020 in njegovo sodelovanje pri izvajanju tega proračuna“, v odstavku 1 se besedilo „leti 2019 in 2020 v skladu s četrtem delom prispeva k proračunoma Unije in sodeluje pri njunem izvajanju“ nadomesti z besedilom „leto 2020 v skladu s četrtem delom prispeva k proračunu Unije in sodeluje pri njegovem izvajanju“ in besedilo „proračunoma“ se nadomesti z besedilom „proračunu“;
- (2) v členu 137 se v naslovu in v prvem pododstavku odstavka 1 besedilo „letih 2019 in“ nadomesti z besedo „letu“;
- (3) člen 143(1) se spremeni:

(a) v drugem pododstavku se besedilo „31. julija 2019“ nadomesti z besedilom „31. julija 2020“;

(b) tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„V konsolidiranih računovodskih izkazih Unije za leto 2020 se plačila iz rezervacij iz točke (b) drugega pododstavka od datuma začetka veljavnosti tega sporazuma do 31. decembra 2020 razkrijejo za iste finančne operacije, kot so navedene v tem odstavku, ki pa so sprejete na datum začetka veljavnosti tega sporazuma ali po njem.“;

(4) v drugem pododstavku člena 144(1) se besedilo „31. julija 2019“ nadomesti z besedilom „31. julija 2020“;

(5) v členu 145 se doda naslednji odstavek:

„V zvezi s projekti v okviru Raziskovalnega sklada za premog in jeklo, ustanovljenega s Protokolom 37 k Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, ki temeljijo na sporazumih o dodelitvi nepovratnih sredstev, podpisanih pred koncem prehodnega obdobja, se veljavno pravo Unije še naprej uporablja za Združeno kraljestvo in v njem po koncu prehodnega obdobja, do zaključka projektov. Veljavno pravo Unije vključuje zlasti naslednje določbe, vključno z njihovimi morebitnimi spremembami, ne glede na datum sprejetja, začetka veljavnosti ali začetka uporabe sprememb:

(a) odločbe Sveta 2003/76/ES ⁽³⁾, 2003/77/ES ⁽⁴⁾ in 2008/376/ES ⁽⁵⁾;

(b) akti iz točk (a), (c), (d) in (e) člena 138(2).“;

(6) člen 150 se spremeni:

(a) odstavek 4 se spremeni:

(i) v četrtem stavku se besedilo „15. decembra“ nadomesti z besedilom „15. oktobra“, besedilo „2019“ pa se nadomesti z besedilom „2020“;

(ii) v petem stavku se besedilo „15. decembra 2030“ nadomesti z besedilom „15. oktobra 2031“;

(b) odstavek 8 se spremeni:

(i) v prvem pododstavku se besedilo „2019“ nadomesti z besedilom „2020“;

(ii) v prvem stavku drugega pododstavka se besedilo „2020“ nadomesti z besedilom „2021“;

⁽³⁾ Odločba Sveta 2003/76/ES z dne 1. februarja 2003 o določitvi ukrepov za izvajanje Protokola o finančnih posledicah izteka Pogodbe o ESPJ in o Raziskovalnem skladu za premog in jeklo, ki je priložen k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti (UL L 29, 5.2.2003, str. 22).

⁽⁴⁾ Odločba Sveta 2003/77/ES z dne 1. februarja 2003 o določitvi večletnih finančnih smernic za upravljanje sredstev ESPJ v likvidaciji in po končani likvidaciji za upravljanje sredstev Raziskovalnega sklada za premog in jeklo (UL L 29, 5.2.2003, str. 25).

⁽⁵⁾ Odločba Sveta 2008/376/ES z dne 29. aprila 2008 o sprejetju Raziskovalnega programa Raziskovalnega sklada za premog in jeklo in o večletnih tehničnih smernicah za ta program (UL L 130, 20.5.2008, str. 7).

(7) v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski se vstavijo naslednje opombe:

- (a) pod točko „4. Splošni trgovinski vidiki“, ki sledi vnosu „Uredba (EU) št. 978/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 732/2008“:

„Brez poseganja v dejstvo, da se tarifni preferenciali za države upravičenke v skladu s splošno shemo preferencialov Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se:

- sklicevanja na ‚državo članico‘ v točki (ii) točke (c) člena 9(1) in poglavju VI [Določbe o zaščiti in nadzoru] Uredbe (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo;
- sklicevanja na ‚trg Unije‘ v členu 2(k) in poglavju VI [Določbe o zaščiti in nadzoru] Uredbe (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo trg Združenega kraljestva; ter
- sklicevanja na ‚proizvajalce Unije‘ in ‚industrijo Unije‘ v Uredbi (EU) št. 978/2012 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo proizvajalce oziroma industrijo Združenega kraljestva.“;

- (b) pod točko „5. Instrumenti trgovinske zaščite“ pod naslovom oddelka:

„Brez poseganja v dejstvo, da se ukrepi trgovinske zaščite Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se sklicevanja na ‚države članice‘ ali ‚Unijo‘ v Uredbi (EU) 2016/1036, Uredbi (EU) 2016/1037, Uredbi (EU) 2015/478 in Uredbi (EU) 2015/755 ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo. Poleg tega lahko uvozniki, ki so plačevali protidampinške ali izravnalne dajatve Unije na uvoz blaga, carinjenega na Severnem Irskem, zaprosijo za povračilo takih dajatev le na podlagi člena 11(8) Uredbe (EU) 2016/1036 oziroma člena 21 Uredbe (EU) 2016/1037.“;

- (c) pod točko „6. Predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih“ pod naslovom oddelka:

„Brez poseganja v dejstvo, da se dvostranski zaščitni ukrepi Unije v Združenem kraljestvu uporabljajo za Severno Irsko, se sklicevanja na ‚države članice‘ ali ‚Unijo‘ v spodaj navedenih uredbah ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo.“;

(8) v Prilogi 2 k Protokolu o Irski/Severni Irski se dodajo naslednji akti:

- pod točko „6. Predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih“: Uredba (EU) 2019/287 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. februarja 2019 o izvajanju dvostranskih zaščitnih klavzul in drugih mehanizmov, ki omogočajo začasen preključ preferencialov v nekaterih trgovinskih sporazumih, sklenjenih med Evropsko unijo in tretjimi državami ⁽⁶⁾,
- pod točko „23. Kemikalije in sorodno“: Uredba Sveta (ES) št. 111/2005 z dne 22. decembra 2004 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami ⁽⁷⁾,
- pod točko „25. Odpadki“: Direktiva (EU) 2019/904 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2019 o zmanjšanju vpliva nekaterih plastičnih proizvodov na okolje ⁽⁸⁾,
- pod točko „29. Živila – splošno“: Direktiva 2011/91/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o označbah ali znakih za identifikacijo serije, v katero spada živilo ⁽⁹⁾,
- pod točko „42. Rastlinski razmnoževalni material“: Direktiva Sveta 66/401/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semen krmnih rastlin ⁽¹⁰⁾; Direktiva Sveta 98/56/ES z dne 20. julija 1998 o trženju razmnoževalnega materiala okrasnih rastlin ⁽¹¹⁾; in Direktiva Sveta 2008/72/ES z dne 15. julija 2008 o trženju razmnoževalnega in sadilnega materiala zelenjadnic, razen semena ⁽¹²⁾,
- pod točko „47. Drugo“: Uredba (EU) 2019/880 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o vnosu in uvozu predmetov kulturne dediščine ⁽¹³⁾;

⁽⁶⁾ UL L 53, 22.2.2019, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 22, 26.1.2005, str. 1.

⁽⁸⁾ UL L 155, 12.6.2019, str. 1.

⁽⁹⁾ UL L 334, 16.12.2011, str. 1.

⁽¹⁰⁾ UL 125, 11.7.1966, str. 2298/66.

⁽¹¹⁾ UL L 226, 13.8.1998, str. 16.

⁽¹²⁾ UL L 205, 1.8.2008, str. 28.

⁽¹³⁾ UL L 151, 7.6.2019, str. 1.

(9) v delu I Priloge I k Sporazumu o izstopu se dodata naslednja akta:

- pod naslov „Elektronska izmenjava podatkov (serija E)“: Sklep št. E7 Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti z dne 27. junija 2019 o praktičnih pravilih za sodelovanje in izmenjavo podatkov, dokler se ne bo v državah članicah začela v celoti izvajati elektronska izmenjava informacij o socialni varnosti (EESSI) ⁽¹⁴⁾,
- pod naslov „Družinska nadomestila (serija F)“: Sklep št. F3 Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti z dne 19. decembra 2018 o razlagi člena 68 Uredbe (ES) št. 883/2004 v zvezi z metodo izračuna razlike v obliki dodatka ⁽¹⁵⁾.

Člen 2

Kateri koli sklep Skupnega odbora o spremembi Sporazuma o izstopu v skladu s členom 1 se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 10. junija 2020

Za Svet
Predsednica
A. METELKO-ZGOMBIĆ

⁽¹⁴⁾ UL C 73, 6.3.2020, str. 5.

⁽¹⁵⁾ UL C 215, 26.6.2019, str. 2.